



Инструкция по монтажу и эксплуатации

## НАСТЕННЫЕ КОНДИЦИОНЕРЫ ВОЗДУХА МИНИ-СПЛИТ СИСТЕМЫ

МОДЕЛИ

MLCA-MLHA- 07-24

MECB-MENB- 07-24

MACC-MANC- 07-24



Конструкция установки соответствует следующим стандартам



EN035M80013-000

2/12/2004



Перед началом монтажа, пожалуйста, прочитайте данную инструкцию. В ней содержится необходимая Вам информация.

### **ПОЛИТИКА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ КАЧЕСТВА**

Мы проводим политику постоянного совершенствования качества выпускаемой продукции. Сочетание отличного качества, культуры сервисного обслуживания и применения самых совершенных технологий позволяет обеспечить запросы наших заказчиков в части повышения надежности выпускаемой продукции.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

Правила техники безопасности . . . . .	3
Наименование элементов . . . . .	5
Ручной режим работы . . . . .	8
Принцип работы кондиционера . . . . .	9
Оптимальные условия эксплуатации . . . . .	11
Подготовка к выполнению монтажа . . . . .	12
Монтажные операции . . . . .	15
Техническое обслуживание . . . . .	31
Правила эксплуатации . . . . .	34
Рекомендации по устранению неисправностей . . . . .	37
Технические характеристики . . . . .	39
Сертификат соответствия качества. . . . .	43

	R22 (50 Гц)	R22 (60 Гц)	R407C (50 Гц)	R410A(50Гц)
Комплект	MLCAxxFSAAAA	MLCAxxFSAADA	MECBxxFSAAAA	MACCxxFSAAA
	MLHAxxFSAAAA	MLHAxxFSAADA	MEHBxxFSAAAA	MAHCxxFSAAA
Наружный блок	MLDAxxFS-AAA	MLDAxxFS-ADA	MEDBxxFS-AAA	MADCxxFS-AAA
	MLJAxxFS-AAA	MLJAxxFS-ADA	MEJBxxFS-AAA	MAJCxxFS-AAA
Внутренний блок	MLEAxxFS-AAA	MLEAxxFS-ADA	MEEBxxFS-AAA	MAECxxFS-AAA
	MLKAxxFS-AAA	MLKAxxFS-ADA	MEKBxxFS-AAA	MAKCxxFS-AAA

## НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

1. Отвертка
2. Торцевой гаечный ключ
3. Гаечный ключ с ограничением по крутящему моменту
4. Гаечный ключ
5. Развертка
6. Зенкер
7. Измерительная рулетка
8. Термометр
9. Манометр
10. Течеискатель
11. Вакуумный насос
12. Трубный зажим
13. Труборез
14. Комплект для развальцовки
15. Электрический тестер

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

1. Труба для хладагента

Модели	07-09	12-18	24
Типоразмер жидкостной линии	1/4 дюйма	1/4 дюйма	3/8 дюйма
Типоразмер газовой линии	3/8 дюйма	1/2 дюйма	5/8 дюйма

2. Материал для теплоизоляции труб (полиэтиленовая пена толщиной 9 мм)
3. Виниловая лента
4. Шпатлевка

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом монтажа установки, пожалуйста, прочитайте данную инструкцию.
- Данная система кондиционирования воздуха содержит хладагент, находящийся под давлением, вращающиеся части, а также элементы, находящиеся под напряжением. Эти элементы представляют потенциальную опасность и могут явиться причиной травматизма. Монтаж и техническое обслуживание данной системы кондиционирования воздуха должны проводиться только специально обученным квалифицированным персоналом.
- После снятия упаковки внимательно проверьте установку на предмет наличия возможных повреждений.
- Перед выполнением любых работ на установке проверьте, что отсоединено электропитание.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

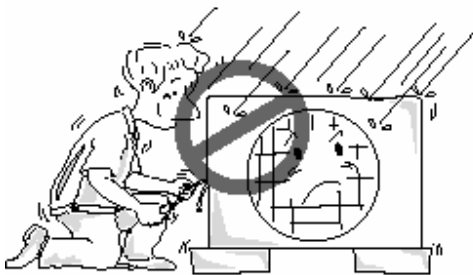
### МОНТАЖ

**Не храните установку и не распаковывайте ее в зонах с высокой влажностью или под дождем**



*Это может вызвать короткое замыкание в установке, а также может повлечь за собой поражение электрическим током или возгорание*

**Не проводите монтажные работы в зонах с высокой влажностью или под дождем**



*Существует высокая степень риска поражения электрическим током*

**Не размещайте оборудование в местах, где могут иметь место течи легковоспламеняющегося газа**



*Это может привести к пожару*

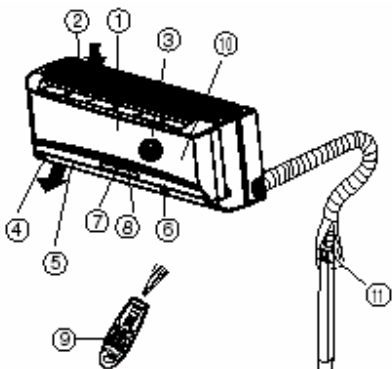
**Данная система предназначена только для бытовых или жилых помещений**



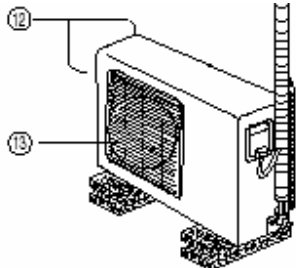
*При использовании данного оборудования в производственных помещениях не всегда может быть обеспечен эффективный режим работы*

## НАИМЕНОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ

### БЛОК ВНУТРЕННЕГО РАЗМЕЩЕНИЯ



### БЛОК НАРУЖНОГО РАЗМЕЩЕНИЯ

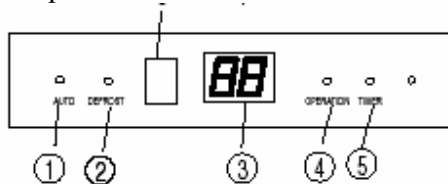


### ПАНЕЛЬ ДИСПЛЕЯ

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Панель дисплея расположена на блоке внутреннего размещения.

Приемник сигнала



### ■ БЛОКИ ВНУТРЕННЕГО И НАРУЖНОГО РАЗМЕЩЕНИЯ

- 1 Лицевая панель
2. Вход воздуха
3. Воздушный фильтр
4. Выход воздуха
5. Горизонтальная воздухораспределительная решетка
6. Жалюзи вертикального потока воздуха
7. Панель дисплея
8. Приемник сигнала от дистанционного пульта управления

9. Дистанционный пульт управления
10. Кнопка ручного управления
11. Соединительная труба, дренажный шланг
12. Вход воздуха (сбоку и сзади)
13. Выход воздуха

## **Биофильтр**

Совершенствование моделей MasterGold начинается с инновационной технологии BioScreen, используемой для очистки воздуха. Технология BioScreen дает двойной эффект очистки, обеспечивая максимальную очистку и удаление пыли.

## **■ ПАНЕЛЬ ДИСПЛЕЯ**

### **1. Индикатор AUTO**

Этот индикатор загорается, когда кондиционер находится в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме работы.

### **2. Индикатор DFEFROST (ОТТАИВАНИЯ) (только для моделей охлаждение/нагрев)**

Этот индикатор загорается, когда кондиционер автоматически переключается в режим оттаивания или когда в режиме нагрева активизируется функция регулирования теплого воздуха.

### **3. Индикатор TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА)**

При работе кондиционера выводит на дисплей настройки температуры.

### **4. Индикатор OPERATION (РАБОТА)**

Этот индикатор начинает мигать после включения электропитания и горит постоянно, когда установка находится в работе.

### **5. Индикатор TIMER (ТАЙМЕР)**

Данный индикатор загорается, когда таймер находится в режиме ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО.

## **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Все схемы, приведенные в данной инструкции, показаны только для разъяснения материала. Они могут немного отличаться от схем реально проданного Вам кондиционера.

Режим	Режим охлаждения	Режим нагрева	Режим осушения
Температура в помещении	17°C-32°C	17°C-30°C	17°C-32°C
Температура наружного воздуха	18°C-43°C	-7°C-24°C	17°C-32°C

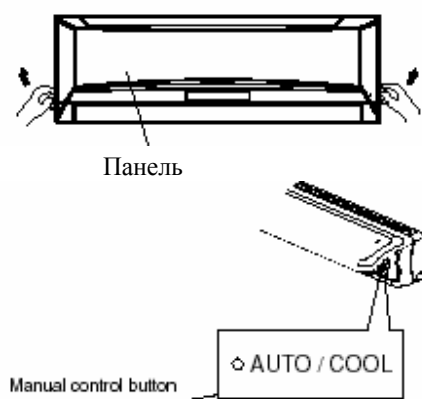
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:**

1. Если эксплуатация кондиционера осуществляется при параметрах, выходящих за указанные пределы, могут срабатывать некоторые функции защиты, что приводит к нарушению нормального режима работы кондиционера.
2. Значение относительной влажности в помещении не должно превышать 80%. Если кондиционер эксплуатируется при более высоких значениях влажности, на поверхности кондиционера может иметь место конденсация. Пожалуйста, установите жалюзи вертикального потока воздуха под максимальным углом (вертикально к полу) и задайте режим вращения вентилятора на **ВЫСОКОЙ (HIGH)** скорости вращения.
3. Оптимальная производительность кондиционера обеспечивается при указанной рабочей температуре.

## РУЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

Ручной режим может быть использован временно в том случае, если Вы не можете найти пульт дистанционного управления или в нем разрядились батарейки.

1. Откройте и поднимайте лицевую панель, пока не услышите характерный звук (при этом панель остается зафиксированной в поднятом положении).
2. Нажимайте кнопку ручного управления до тех пор, пока не загорится индикатор AUTO. Установка будет принудительно работать в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме.
3. Закройте панель. Установите ее в исходное положение.



Кнопка ручного управления

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Каждое нажатие кнопки ручного управления приводит к изменению режима работы. Изменение ведется в следующем порядке: АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ, ОХЛАЖДЕНИЕ, ВЫКЛЮЧЕНО.
- Нажимайте кнопку ручного управления до тех пор, пока индикатор не начнет быстро мигать (пять раз в секунду). После этого установка принудительно переведена в режим ОХЛАЖДЕНИЯ. Такой режим используется только для тестирования.
- Когда выключен индикатор OPERATION, кондиционер ВЫКЛЮЧЕН.
- Чтобы восстановить режим управления с помощью дистанционного пульта управления, используется пульт управления.



## КАК РАБОТАЕТ КОНДИЦИОНЕР

### ■ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

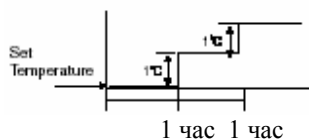
- Когда Вы задаете АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы кондиционера, контроллер автоматически выбирает режим охлаждения, нагрева (только для моделей охлаждение/нагрев) или режим с использованием только вентилятора в зависимости от заданной Вами температуры и реальной температуры в помещении.
- Кондиционер будет автоматически регулировать температуру в помещении по заданной величине уставки температуры.
- Если АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим не является комфортным, Вы можете вручную задать нужные условия.

### ■ НОЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ (КНОПКА SLEEP)

- Когда Вы нажимаете кнопку SLEEP в режиме охлаждения, режиме нагрева или в автоматическом режиме работы, кондиционер будет автоматически увеличивать (в режиме охлаждения) или снижать (в режиме нагрева) величину уставки температуры со скоростью 1 градус в час. Через 2 часа уставка температуры будет оставаться неизменной.
- Регулирование скорости вращения вентилятора выполняется автоматически

Нажатие кнопки SLEEP

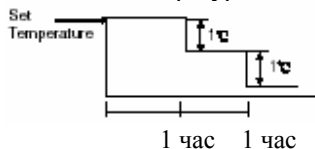
Заданная температура



Охлаждение

Нажатие кнопки SLEEP

Заданная температура



Нагрев

### ■ РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

- Режим осушения выбирается автоматически в зависимости от разности между заданной температурой (уставкой) и реальной температурой в помещении.

- Регулирование температуры в режиме осушения выполняется путем последовательного включения и отключения режима охлаждения или режима работы только вентилятора. Вентилятор работает при низкой скорости вращения.



Режим ОСУШЕНИЯ

## **ОПТИМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Чтобы обеспечить оптимальную производительность установки, учтите, пожалуйста, следующее:

- Отрегулируйте направление подачи потока воздуха таким образом, чтобы струя не была направлена прямо на человека.
- Отрегулируйте температуру таким образом, чтобы обеспечить достижение наивысшего уровня комфортности. Не настраивайте установку на слишком низкие или высокие уровни температуры.
- При работе установки в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ или НАГРЕВА закройте двери и окна. В противном случае производительность установки может быть снижена.
- Чтобы задать желаемое время запуска кондиционера, используйте кнопку TIMER ON на дистанционном пульте управления.
- Не размещайте предметы вблизи входа или выхода воздуха, так как в этом случае эффективность работы кондиционера может быть снижена и кондиционер может остановиться.
- Регулярно выполняйте очистку воздушного фильтра. В противном случае холодо- или теплопроизводительность установки может быть снижена.
- Не эксплуатируйте установку, когда горизонтальные жалюзи находятся в положении "закрыто".

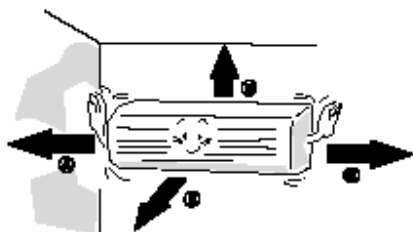
## ПОДГОТОВКА К ВЫПОЛНЕНИЮ МОНТАЖА

- Перед выполнением работ проверьте, что характеристики силового кабеля и главного разъединительного переключателя соответствуют заданным требованиям. Проверьте, что для размещения установки предусмотрено достаточно свободного места и это место отвечает указанным требованиям.
- Проверьте, что параметры в сети электропитания соответствуют данным, указанным на паспортном щитке установки.
- Электромонтажные работы, электроподключения и работы по прокладке кабелей должны быть выполнены в соответствии с действующими национальными и локальными нормативными документами и стандартами.
- Не используйте кабели удлинения. Если необходимо использовать кабели удлинения, используйте клеммный блок.

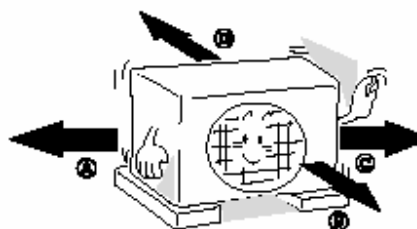
## ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ

- Выберите место для размещения, которое соответствует требованиям, указанным на схеме ниже.

БЛОК ВНУТРЕННЕГО РАЗМЕЩЕНИЯ



БЛОК НАРУЖНОГО РАЗМЕЩЕНИЯ



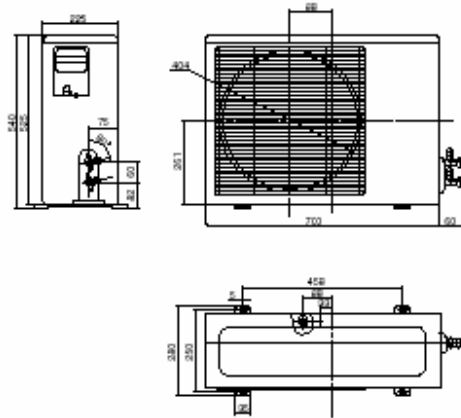
Модели	07	09	12	18	24	Модели	07	09	12	18	24
A	60см	60см	60см	60см	60см	A	60см	60 см	60см	60см	60см
B	70см	70см	70см	70см	70см	B	70см	70см	70см	70см	70см
C	60см	60см	60см	60см	60см	C	60см	60см	60см	60см	60см
D	10см	10см	10см	10см	10см	D	10см	10см	10см	10см	10см

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

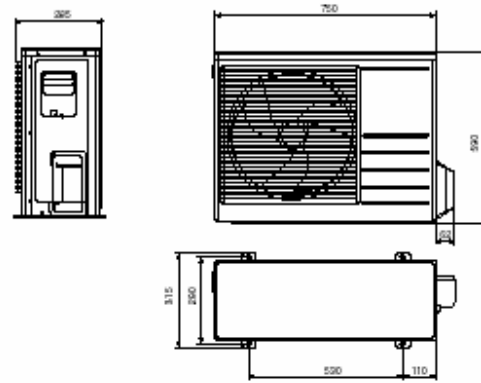
- Не размещайте оборудование в месте, которое не рассчитано на вес установки

## СХЕМЫ БЛОКОВ НАРУЖНОГО РАЗМЕЩЕНИЯ

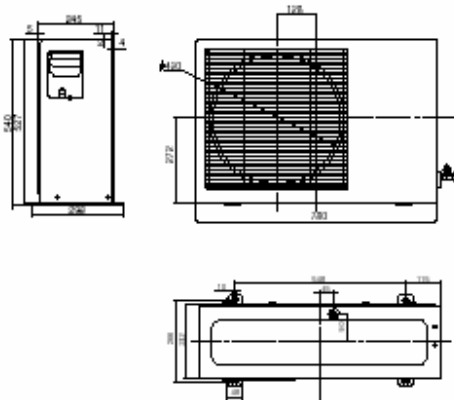
MLDA-MLJA 07-09, MEDB-MEJB 07-09, MADC-MAJC 07



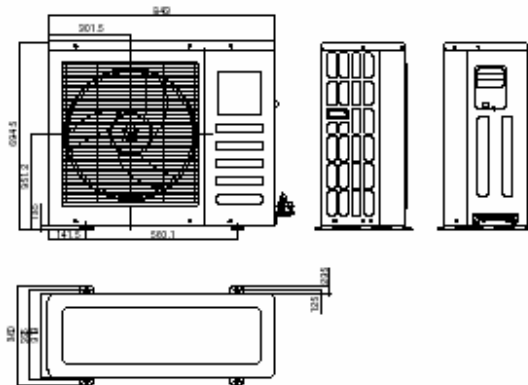
MLDA-MLJA 18, MEDB-MEJB 18, MADC-MAJC 12



MLDA-MLJA 12, MEDB-MEJB 12, MADC-MAJC 09



MLDA-MLJA 24, MEDB-MEJB 24, MADC-MAJC 18-24

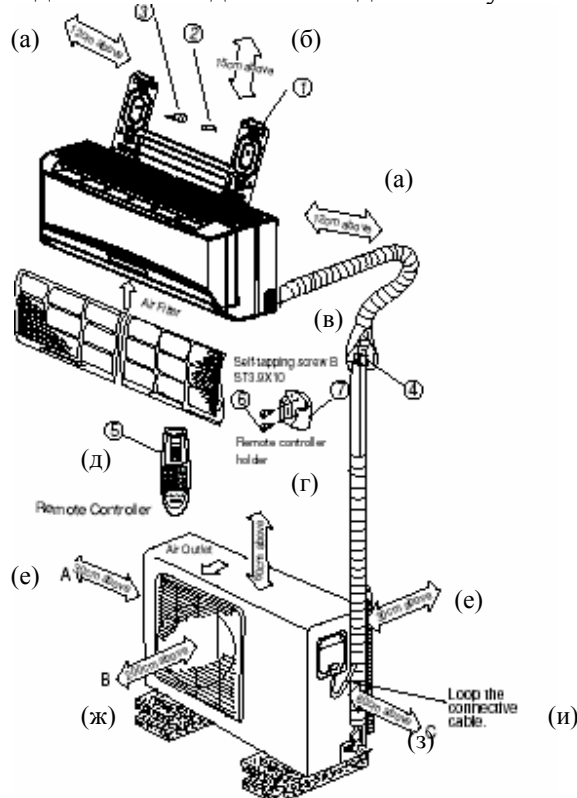


## МОНТАЖ ЭЛЕМЕНТОВ

Номер	Наименование элемента		Количество	
1	Монтажная пластина		1	
2	Анкерный болт		8	
3	Самонарезающий болт А ST3.9 x25		8	
4	Подключение трубопроводов	Жидкостная линия	Ø 6.35	Детали, которые Вы должны купить
		Газовая линия	Ø9.53 (модель 12000БТЕ/час)	
			Ø12.7 (модель 12000БТЕ/час)	
5	Дистанционный пульт управления		1	
6	Самонарезающий болт В ST3.9 x10		2	
7	Держатель для дистанционного пульта управления		1	
8	Уплотнение		1	
9	Дренажное соединение		1	

### ПРИМЕЧАНИЕ:

За исключением деталей, перечисленных выше, которые входят в комплект поставки, остальные необходимые для монтажа детали Вы должны купить.



(а) - не менее 12 см; (б) - не менее 15 см; (в) - Самонарезающий болт В ST3.9 x10; (г) - Держатель для дистанционного пульта управления; (д) - дистанционный пульт управления; (е) - не менее 30 см; (ж) - не менее 200 см; (з) - не менее 60 см; (и) - петля кабеля подключения

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Проверьте, что свободные пространства с правой и левой стороны блока внутреннего размещения составляют не менее 12 см. Внутренний блок должен быть смонтирован таким образом, чтобы минимальное расстояние до потолка было не менее 15 см.
- Чтобы не повредить стену, используйте прибор для обнаружения положения арматуры.
- Чтобы минимизировать уровень вибраций и шума, минимальная длина трубопровода должна составлять 3 метра.
- Внутренний блок должен быть смонтирован на стене, на высоте не менее 2.3 метра над уровнем пола.
- На двух из трех направлениях (А, В и С) должны отсутствовать препятствия на пути прохода воздуха

## ПРИМЕЧАНИЯ:

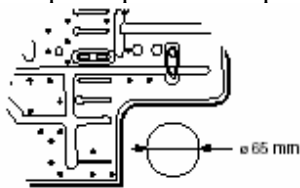
- Данная схема приведена только для пояснения.
- Медные линии должны быть изолированы независимо.

## МОНТАЖНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### БЛОК ВНУТРЕННЕГО РАЗМЕЩЕНИЯ

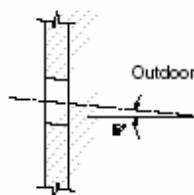
#### ■ Крепеж

- Разместите лекала в выбранном месте монтажа и пометьте положение отверстия.
- Просверлите отверстие и установите монтажную пластину.



- После этого определите месторасположение отверстия для прокладки труб. Просверлите отверстие таким образом, чтобы оно имело небольшой уклон по направлению к наружной стене.

## Помещение

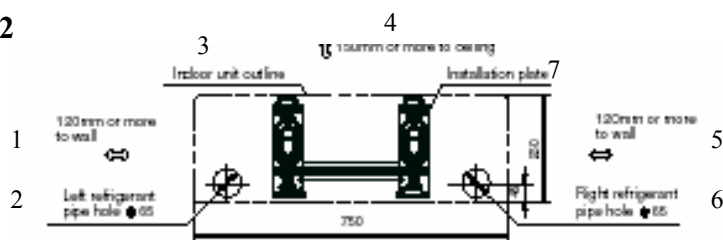


Наружная сторона

*Примечание: Отверстие должно быть таким, чтобы был обеспечен уклон труб по направлению к блоку наружного размещения.*

- Сделайте 4-6 отверстий 6 мм во всех четырех углах монтажной пластины (скобы). Затем вставьте в них монтажные приспособления.
- Установите монтажную пластину. Для этого вставьте монтажные болты в четырех углах и полностью затяните болты. Не затягивайте болты слишком сильно, чтобы не деформировать заднюю пластину.

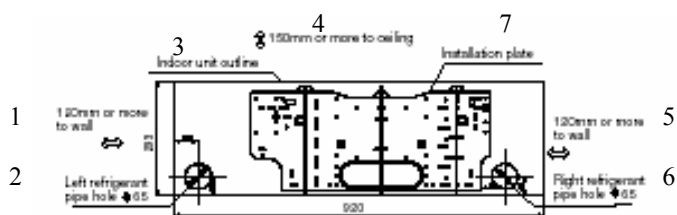
### МОДЕЛЬ 07-12



(Модель < 12000 БТЕ/час)

1- до стены 120 мм или более; 2- Левое отверстие для трубы хладагента диам.65 мм; 3- граница внутреннего блока; 4- до потолка 150 мм или более; 5- до стены 120 мм или более; 6- Правое отверстие для трубы хладагента диам.65 мм; 7- Монтажная пластина

### МОДЕЛЬ 18

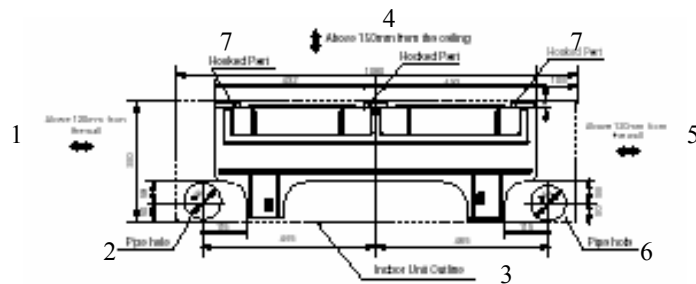


(Модель > 12000 БТЕ/час)

1- до стены 120 мм или более; 2- Левое отверстие для трубы хладагента диам.65 мм; 3- граница внутреннего блока; 4- до потолка 150 мм или более; 5- до стены 120 мм или более; 6- Правое отверстие для трубы хладагента диам.65 мм; 7- Монтажная пластина



## МОДЕЛЬ 24



1- до стены 120 мм или более; 2- Отверстие для трубы хладагента; 3- граница внутреннего блока; 4- до потолка 150 мм или более; 5- до стены 120 мм или более; 6- Отверстие для трубы хладагента; 7- Крепежный элемент

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Будьте осторожны, чтобы не пораниться об острые кромки монтажной пластины.

---

### ■ Электроподключения

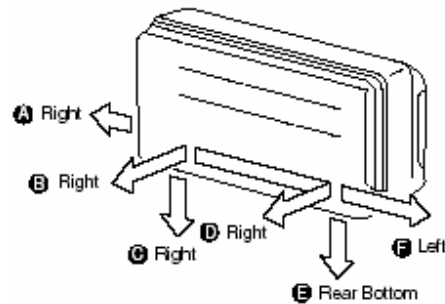
- Блок внутреннего размещения готов к подключению к наружному блоку.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Никогда не проводите модификаций установки путем съема защитных устройства или путем байпасирования любого из реле защитной блокировки.
- Выполните надлежащим образом подключения соединительного кабеля. Выполните подключение кабеля к клеммам согласно маркировке.
- Не повредите наружный кабелепровод или внутреннюю изоляцию силовых кабелей. Не деформируйте и не перегибайте кабели.

## ■ Трубная обвязка

- Вспомогательный трубопровод может быть подключен в местах, указанных на схеме. Чтобы выполнить подключение в точках "D", "E" и "F" необходимо удлинение труб



Right= Справа; Rear Bottom = Снизу сзади; Left = Слева

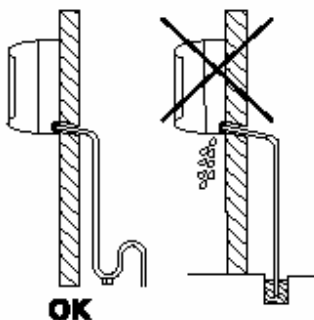
## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Изгиб труб должен быть выполнен очень осторожно, чтобы исключить пережим труб. Если изгиб труб выполнен ненадлежащим образом, внутренний блок может быть неустойчиво размещен на стене.
- Ввод труб должен быть выполнен очень осторожно, чтобы трубы не повредили заднюю пластину внутреннего блока.

---

## ■ Дренажный шланг

- Дренажный шланг - гибкий, поэтому он может быть проложен в зависимости от компоновки трубной обвязки. На дренажном шланге должен быть смонтирован гидрозатвор (U-образный гиб). Подсоедините пластиковую конденсатную трубку с внутренним диаметром 12 мм.

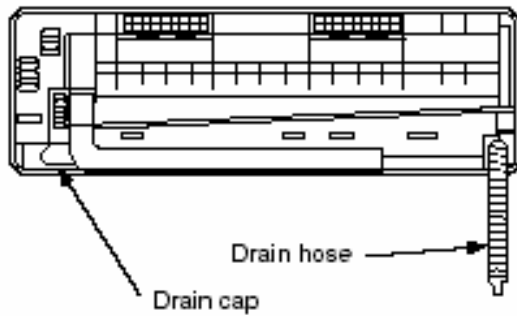


Правильно

Примечание: Не опускайте конец дренажного шланга в воду.

- Дренажный шланг может быть подсоединен к левой или к правой стороне.

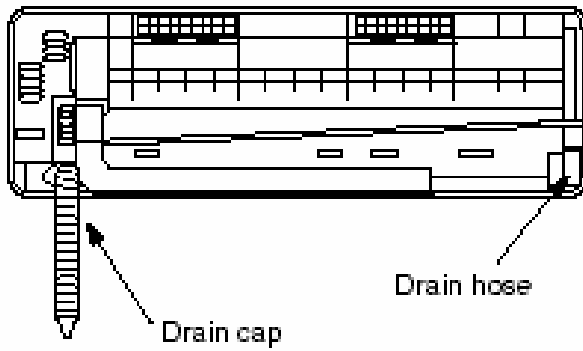
Подвод трубопровода слева и слева сзади



Дренажная крышка

Дренажный шланг

Подвод трубопровода справа и справа сзади

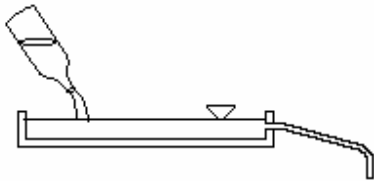


Дренажная крышка

Дренажный шланг

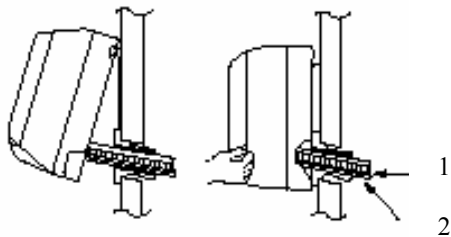
### Проверка слива воды из конденсатного поддона

Заполните дренажный поддон водой и убедитесь в сливе.

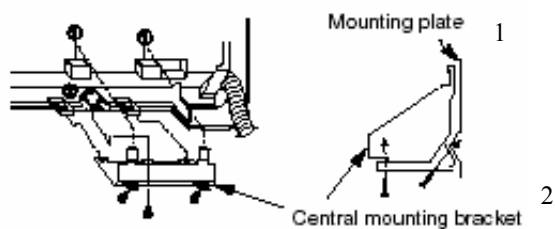


### ■ Крепеж блока внутреннего размещения

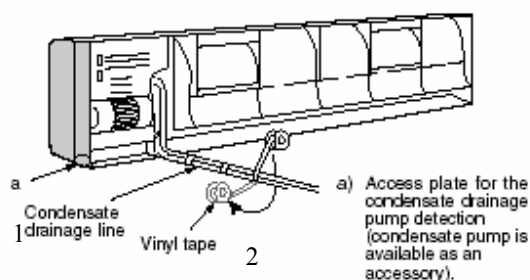
- Протяните трубопровод внутреннего блока и кабель через отверстие.
- Подвесьте верхнюю часть установки на верхней кромке монтажной пластины.
- Проверьте, что блок надежно зафиксирован. Для этого сдвиньте его сначала влево, а затем вправо.
- Прижимайте нижний левый и нижний правый углы блока к монтажной пластине до тех пор, пока крепежные зубцы не встанут в держатели, обеспечивая надежное крепление.



1- Дренажная линия; 2- Соединительный кабель



1- Монтажная пластина; 2- Центральная монтажная скоба



1- Линия дренажа конденсата; 2- Виниловая лента

(a) Пластина доступа к месту размещения дренажного насоса (дренажный насос может быть поставлен в качестве дополнительного комплектующего блока).

*Примечание:* Линия отвода конденсата должна быть прикреплена к линиям хладагента с помощью виниловой ленты.

## БЛОК НАРУЖНОГО РАЗМЕЩЕНИЯ

### ■ Крепеж и монтаж труб

- Монтаж труб должен быть выполнен квалифицированным персоналом, согласно существующим правилам монтажа холодильных систем.
- Материал труб и теплоизоляции должен соответствовать требованиям, предъявляемым к материалам холодильных установок.
- Выберите диаметр труб в зависимости от типоразмера установки. Отрежьте кусок трубы нужной длины с помощью трубореза.
- Установите раструбные гайки и развальцуйте концы труб.
- Проверьте, что внутри труб отсутствуют посторонние предметы.
- Отцентрируйте подсоединяемые трубы и затяните раструбную гайку.
- Закрепите трубы с помощью трубных хомутов и проверьте, что вибрации труб не передаются к конструкциям здания.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Подсоедините трубы надлежащим образом.
- Не прилагайте слишком сильный крутящий момент.
- Используйте надлежащий инструмент для изгиба труб. Исключите слишком сильную затяжку труб хладагента.
- Чтобы исключить тепловые потери, два трубопровода должны быть оборудованы отдельной теплоизоляцией.

## ■ Максимальная длина трубопроводов

Типоразмер установки	МОДЕЛИ				
	7	9	12	18	24
(м)	10	10	10	15	15

На горизонтальных секциях линия всасывания должна иметь уклон 2% по направлению к компрессору.

Если трубопроводы имеют слишком большую длину и на них предусмотрено большое число масляных ловушек, необходимо добавить дополнительный объем заправки хладагента.

**Объем заправки хладагента, который должен быть добавлен дополнительно на каждый дополнительный метр трубопровода (при длине трубопроводов свыше 7.5 метров)**

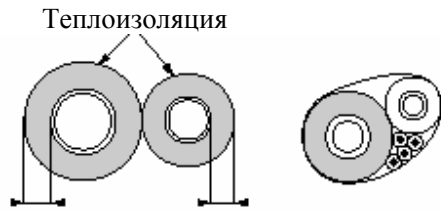
Типоразмер установки	МОДЕЛИ				
	7	9	12	18	24
(г/м)	15	15	15	40	40

## ■ Подключение трубопроводов хладагента (раструбные соединения)

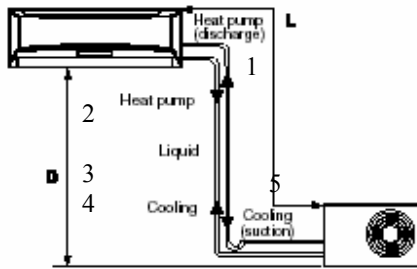
Чтобы исключить изменение производительности установки, проверьте, что длины трубопроводов и перепады высот являются минимальными.

Перед подключением линий хладагента выполните рекомендации, приведенные выше (если линии подключения не заправлены заранее хладагентом):

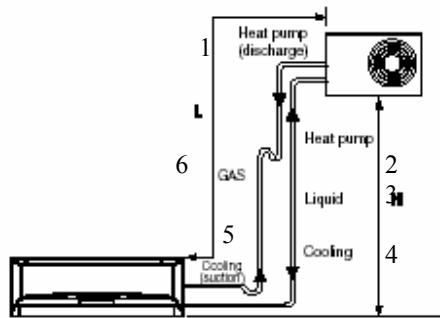
- Выберите медную трубу с диаметром, соответствующим типоразмеру установки, на которой она должна быть смонтирована.
- Смонтируйте линии хладагента. Проверьте, что внутри труб отсутствуют посторонние предметы.
- Смонтируйте раструбные соединители и развальцуйте концы труб
- Отвакуумируйте трубопроводы. Эта операция должна выполняться не менее 15 минут. Если трубопроводы имеют протяженную длину и на них имеют место большие перепады высот, необходимо выполнить испытание на герметичность. Чтобы выполнить эту операцию, подсоедините манометр и замерьте давление по манометру. Затем подождите 15 минут. Если стрелка манометра сместилась, в системе имеется течь. Выполните необходимые ремонтные операции и повторите испытание. Повторяйте эту операцию до тех пор, пока стрелка не останется неподвижной.
- Откройте сервисные вентили и при необходимости долейте хладагент.



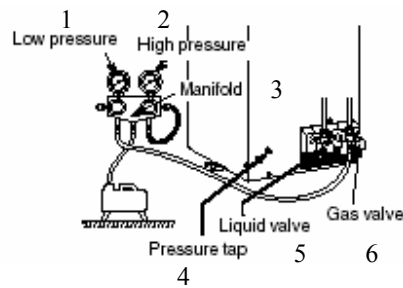
Минимальная толщина 6 мм;



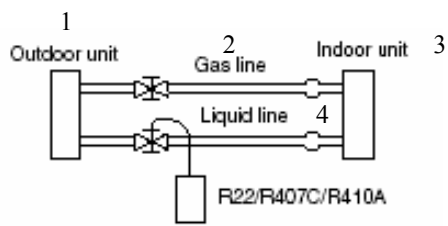
1- Тепловой насос (нагнетание); 2- Тепловой насос; 3- Жидкость; 4- Охлаждение; 5- Охлаждение (всасывание);



1- Тепловой насос (нагнетание); 2- Тепловой насос; 3- Жидкость; 4- Охлаждение; 5- Охлаждение (всасывание); 6- ГАЗ



1- Низкое давление; 2- Высокое давление; 3- Коллектор; 4- Отвод для измерения давления; 5- Жидкостной клапан; 6- Газовый вентиль



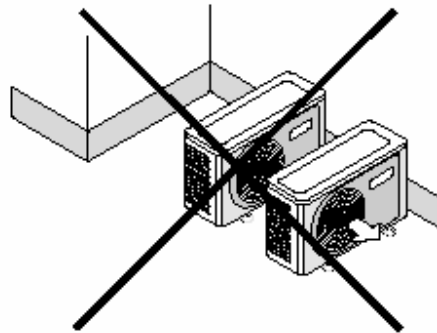
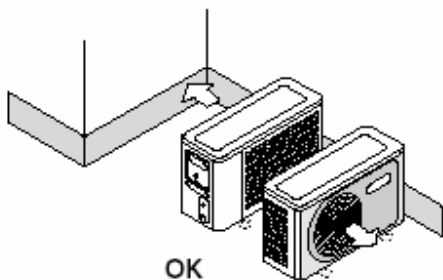
1- Блок наружного размещения; 2- Газовая линия; 3- Блок внутреннего размещения; 4- Жидкостная линия



## РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В ЗОНАХ С ХОЛОДНЫМ КЛИМАТОМ

- Блок наружного размещения - тепловой насос: разместите блок на высоте не менее 10 см над уровнем земли. Это позволит обеспечить отток воды оттаивания и исключить обледенение. Вода оттаивания может приводить к накоплению льда под установкой, если температура наружного воздуха падает ниже нуля.
- В зонах, где возможны сильные снегопады, рекомендуется смонтировать блок на стене.
- В некоторых случаях, чтобы исключить образование льда и обледенение в вентиляторной секции, необходимо обогревать днище дренажного поддона и дренажную линию (мощность нагревательного элемента должна быть не менее 25 Вт/м).

### ПРАВИЛЬНО



### ■ Электропитание

Предусмотрите источник электропитания, предназначенный исключительно для кондиционера.

Напряжение в сети электропитания должно соответствовать значению, указанному на паспортном щитке кондиционера. Электрический разъем (штепсель) должен быть доступен после завершения монтажа.

**Примечание:** Вся электропроводка должна быть выполнена согласно электрической схеме, показанной на модели.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Используйте кабели достаточного сечения. Чтобы исключить поражение электрическим током, используйте устройства развязки с защитой от короткого замыкания.
- Не удлиняйте силовой кабель путем использования отрезанных кусков кабеля.
- Напряжение в сети питания должно лежать в пределах 90-110% от номинала напряжения.

- Штепсель кондиционера имеет отвод для заземления. Заказчик должен использовать розетку с заземлением, чтобы кондиционер был надлежащим образом заземлен.
- Если силовой кабель поврежден, его замена должна проводиться квалифицированным техническим персоналом.

### **ПРИМЕЧАНИЯ, относящиеся к нормам EMC 89/336/ЕЕС (электромагнитной совместимости = ЭМС)**

Чтобы исключить мигающие эффекты при запуске компрессора (технический процесс), должны соблюдаться следующие требования:

1. Силовое подключение кондиционера должно быть выполнено на главном распределительном щите. Распределение должно быть на низком полном сопротивлении. Обычно полное сопротивление достигает точки плавления при 32 А.
2. К этой силовой линии не должно подключаться какое-то другое оборудование.
3. Более подробные инструкции по подключению силового оборудования, такого как посудомоечные машины, кондиционеры или электропечи, могут быть запрошены в энергетической компании.
4. Мощностные характеристики кондиционера указаны на его паспортном щитке.
5. При возникновении любых вопросов свяжитесь с локальным дилером.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

- Никогда не проводите модификацию установки путем съема защитных устройств или путем байпасирования любого из реле защитной блокировки.
- Выполните надлежащим образом подключения соединительного кабеля. Выполните подключение кабеля к клеммам согласно маркировке.
- Не повредите наружный кабелепровод или внутреннюю изоляцию силовых кабелей. Не деформируйте и не перегибайте кабели.

---

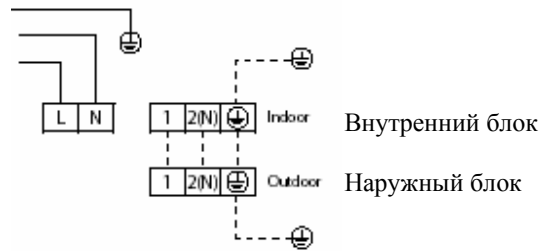
### **■ Электрические подключения**

Все электрические подключения должны быть выполнены в соответствии с требованиями действующих локальных нормативных документов и стандартов. Оболочка кабеля электропитания и соединительного кабеля должна быть выполнена из полихлоропрена (стандарт 245 IEC 57 или H05RN-F).

Зазор на контакте разъединительного устройства должен составлять не менее 3 мм.

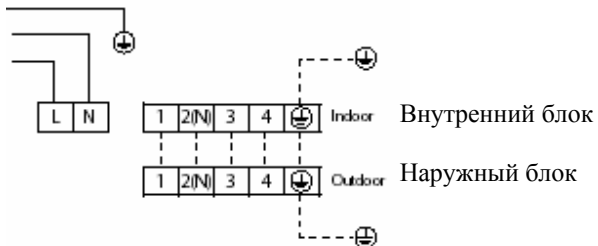
**Модели: 07-18 (только охлаждение)**

Электропитание  
220-240В/1 фаза/50 Гц  
220-230В/1 фаза/60 Гц



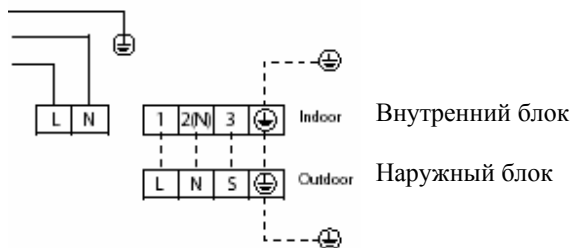
**Модели: 07-18 (охлаждение и нагрев)**

Электропитание  
220-240В/1 фаза/50 Гц  
220-230В/1 фаза/60 Гц



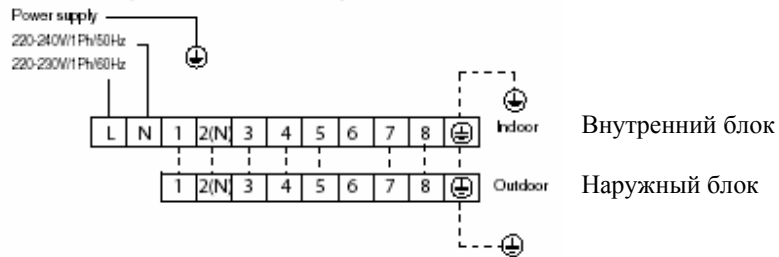
**Модели: 24 (только охлаждение)**

Электропитание  
220-240В/1 фаза/50 Гц  
220-230В/1 фаза/60 Гц



## Модели: 24 (охлаждение и нагрев)

Электропитание  
220-240В/1 фаза/50 Гц  
220-230В/1 фаза/60 Гц



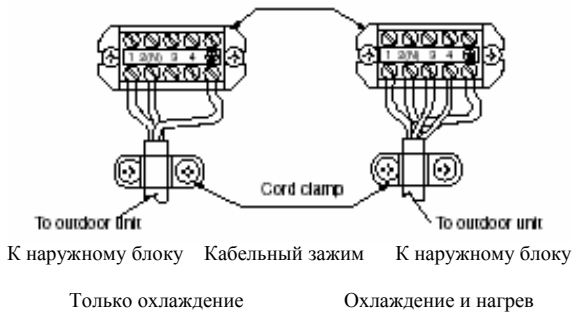
Для обеспечения правильности монтажа надлежащим образом должно быть выполнено заземление установки.

## ■ Подключение электрических кабелей

### Модели: 07-18

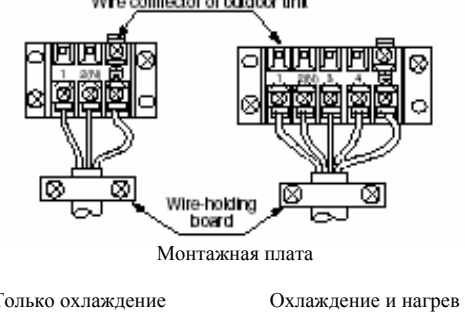
Внутренний блок

Клемный блок установки внутреннего размещения



Наружный блок

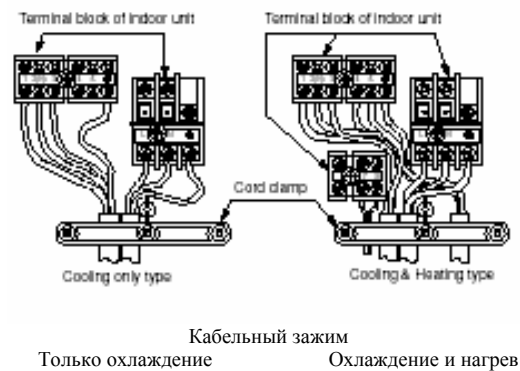
Проволочный соединитель наружного блока



### Модели: 24

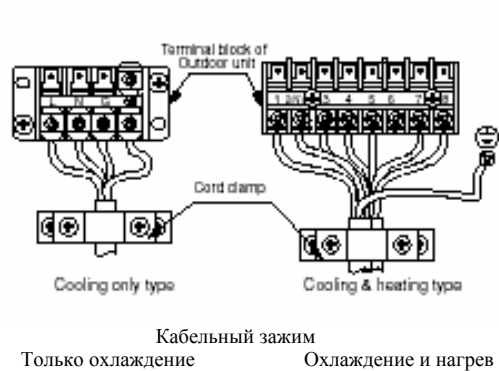
Внутренний блок

Клемный блок установки внутреннего размещения



Наружный блок

Клемный блок наружного блока



## ■ Электромонтаж

МОДЕЛЬ	Электропитание	Номинал предохранителя и переключателя	Сечение кабеля
7000-9000 БТЕ/час	220-240В - 50 Гц	10А	> 1.6/1.5 мм <sup>2</sup>
	220 -230В - 60 Гц		
12000 БТЕ/час	220-240В ~ 50 Гц	16А	> 1.5 мм <sup>2</sup>
	220 -230В - 60 Гц		
18000 - 24000 БТЕ/час	220-240В - 50 Гц	32/25А	>2.5 мм <sup>2</sup>
	220 -230В - 60 Гц		

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Напряжение в сети электропитания должно соответствовать значению номинала напряжения, указанного на паспортном щитке.

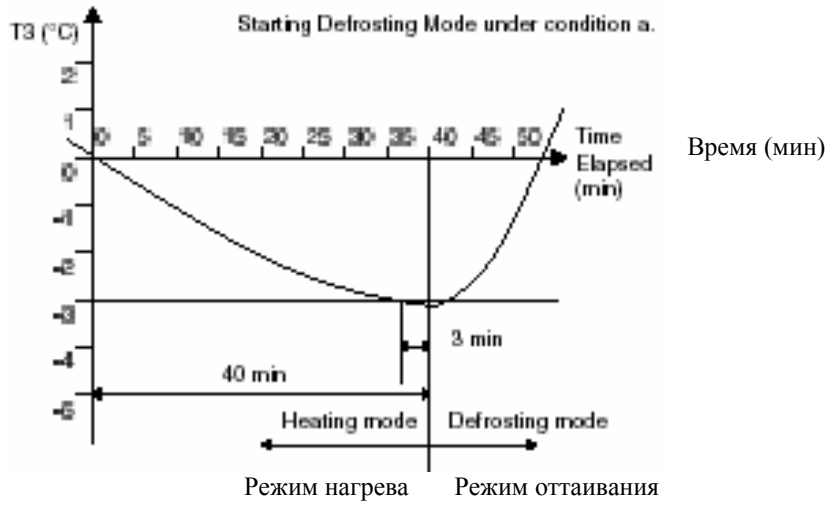
---

## ■ Режим оттаивания (предусмотрен только для режима нагрева)

1. Условия для начала функции оттаивания: Установки переключаются в режим оттаивания, если выполняется одно из следующих условий:
  - (а) Установка работает в течение 40 минут при  $T_3 < 0^{\circ}\text{C}$  и  $T_3 < -3^{\circ}\text{C}$  в течение 3-х минут.
  - (в) Установка работает в режиме защиты по высокой температуре(\*)(\* - Режим защиты по высокой температуре: если температура теплообменника блока внутреннего размещения достигла  $55^{\circ}\text{C}$ , отключается вентилятор наружного блока, но компрессор продолжает работать).
2. Условия для отключения функции оттаивания: Установки переключаются обратно в режим нагрева, если выполняется одно из следующих условий:
  - (а) Установка работает в режиме оттаивания 10 минут
  - (в)  $T_3 > 20^{\circ}\text{C}$

**Примечание:**  $T_3$  - это температура теплообменника наружного блока.

Начало режима оттаивания при выполнении условия (а)

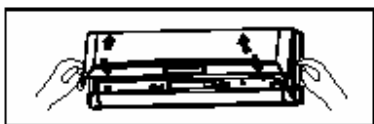


## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Перед началом очистки необходимо остановить кондиционер и отсоединить электропитание.

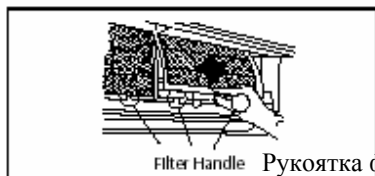
### ■ Очистка блока внутреннего размещения и дистанционного пульта управления



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

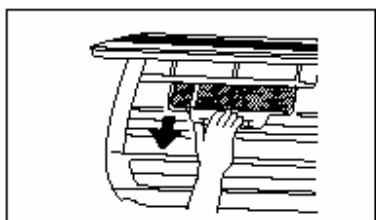
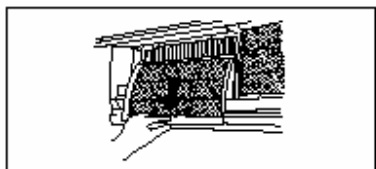
- Для протирки блока внутреннего размещения и дистанционного пульта управления используйте сухую тряпку.
- Если блок внутреннего размещения сильно загрязнен, может быть использована тряпка, смоченная холодной водой.
- Лицевая панель блока внутреннего размещения может быть снята и промыта водой. После этого панель необходимо протереть сухой тряпкой.
- Не используйте для очистки блока тряпку, смоченную реагентами или аэрозолями.
- Не используйте для очистки бензин, разбавитель, средства для полировки или аналогичные растворители. Они могут привести к растрескиванию или деформации пластиковых поверхностей.

### ■ Очистка воздушного фильтра



Загрязнение воздушного фильтра снижает эффективность охлаждения установки. Пожалуйста, выполняйте очистку фильтра один раз в 2 недели.

1. Поднимайте панель блока внутреннего размещения до тех пор, пока не услышите характерный звук, и панель не зафиксируется под определенным углом.
2. Возьмитесь за ручку воздушного фильтра и немного поднимите ее, чтобы вытащить фильтр из держателя. После этого вытяните фильтр (по направлению к низу)
3. Выньте ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР из блока внутреннего размещения



- Прочищайте ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР раз в две недели
  - Используйте для очистки ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА пылесос или воду. После этого просушите фильтр в холодном месте.
4. Выньте электростатический фильтр из крепежной рамы (как показано на рисунке выше). Не включайте кондиционер без электростатического фильтра.

**!** Не дотрагивайтесь до электростатического фильтра в течение 10 минут после открытия входной решетки. Это может привести к поражению электрическим током.

- Прочистите электростатический фильтр моющим средством или водой, а затем просушите его в течение 2 часов на солнце.
- Перед монтажом электростатического фильтра проверьте, не повреждена ли линия подачи коронного разряда или крепежная рама.

5. Установите ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР на место.
6. Вставьте верхнюю часть ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА в установку. Обратите внимание на то, чтобы на место попали левая и правая кромки.

#### ■ Техническое обслуживание

Если Вы не собираетесь эксплуатировать установку в течение продолжительного периода, выполните следующие операции:

- 1) включите вентилятор на половину дня, чтобы просушить внутреннюю часть установки.



- 2) Остановите кондиционер и отсоедините электропитание. Выньте батарейки питания из пульта дистанционного управления.
- 3) Блок наружного размещения требует регулярного выполнения технического обслуживания и очистки. Не пытайтесь выполнить эти операции самостоятельно. Свяжитесь с компанией-дилером или с сервисной службой.

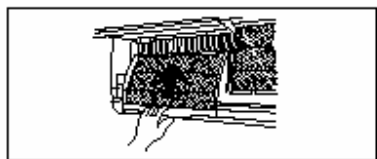
#### ■ Проверки, которые необходимо выполнить перед началом эксплуатации

Если Вы не собираетесь эксплуатировать установку в течение продолжительного периода времени:

- Проверьте, что электрические кабели не повреждены или не отсоединены.
- Проверьте, что воздушный фильтр установлен на место.
- Проверьте, не забиты ли пути входа и выхода воздуха после продолжительного останова кондиционера.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не дотрагивайтесь до металлических частей установки при снятии фильтра. При контакте с острыми кромками могут иметь место травмы.
- Не используйте воду для очистки внутренней части кондиционера. Вода может повредить изоляцию, что может привести к поражению электрическим током.
- При выполнении очистки установки сначала проверьте, что отсоединено электропитание и автоматический выключатель находится в положении "выключено".



## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

При нормальном режиме работы кондиционера могут иметь место следующие события:

### 1. Срабатывание систем защиты кондиционера

Защита компрессора

- Компрессор не может быть запущен в течение 3-х минут после его останова.

Защита от холодного воздуха (только для моделей охлаждение/нагрев)

- В конструкции установки предусмотрено, что она не может нагнетать холодный воздух в режиме НАГРЕВА, если состояние теплообменника внутреннего блока отвечает одному из следующих трех условий, и не достигнута заданная температура:

- (A) Режим нагрева только начат
- (B) Выполняется режим оттаивания
- (C) Низкотемпературный нагрев

- Внутренний или наружный вентилятор прекращает работу при выполнении оттаивания (только модели охлаждение/нагрев)

Оттаивание (только модели охлаждение/нагрев)

- На блоке наружного размещения может образовываться иней при выполнении цикла нагрева, если температура наружного воздуха - низкая, а влажность - высокая. Это приводит к снижению эффективности нагрева кондиционера.
- Продолжительность процесса оттаивания может варьироваться от 4 до 10 минут в зависимости от температуры наружного воздуха и количества льда, образовавшегося на блоке наружного размещения.

### 2. Из блока внутреннего размещения выходит белый туман.

- Белый туман может возникать вследствие большой разности между температурами воздуха на входе и на выходе в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ, если воздух в помещении имеет высокую влажность.
- Белый туман может образовываться за счет влаги, которая генерируется в процессе оттаивания, если кондиционер запускается в режиме НАГРЕВА после выполнения оттаивания.

### **3. Небольшой шум при работе кондиционера**

- Вы можете слышать "свистящий" звук при работе компрессора или сразу же после его останова. Этот звук вызван потоком хладагента.
- Вы можете слышать "писк" при работе компрессора или сразу же после его останова. Этот звук вызван тепловым расширением и сжиманием под действием холода пластиковых элементов кондиционера (имеет место при изменении температуры).
- Шум может быть вызван перемещением жалюзи в исходное положение при первоначальном включении электропитания.

### **4. Из блока внутреннего размещения выдувается пыль**

Это - нормальное явление, если кондиционер не использовался продолжительное время или включается в первый раз.

### **5. Характерный запах из блока внутреннего размещения**

Это происходит, когда кондиционер удаляет запахи строительных материалов, мебели или дыма.

### **6. Кондиционер переключается в режим "Только ВЕНТИЛЯЦИЯ" из режима ОХЛАЖДЕНИЯ или режима НАГРЕВА (только для моделей охлаждение/нагрев)**

Когда температура воздуха в помещении достигает заданного для кондиционера значения, компрессор автоматически останавливается, и кондиционер переключается в режим "Только ВЕНТИЛЯЦИЯ". Компрессор будет запущен автоматически, когда температура воздуха в помещении станет выше уставки (Режим ОХЛАЖДЕНИЯ) или ниже уставки (Режим НАГРЕВА) (только для моделей охлаждение/нагрев).

7. На поверхности блока внутреннего размещения в режиме охлаждения при высокой влажности воздуха в помещении (относительная влажность выше 80%) может образовываться конденсат. Настройте горизонтальные жалюзи на максимальный выход воздуха и задайте ВЫСОКУЮ скорость вращения вентилятора.

### **8. Режим нагрева (только для моделей охлаждение/нагрев)**

В режиме нагрева кондиционер забирает тепло от блока наружного размещения и отдает его через блок внутреннего размещения. Когда температура наружного воздуха падает, соответствующим образом уменьшается количество тепла, забираемого кондиционером. Одновременно тепловая нагрузка кондиционера возрастает, так как возрастает разность между температурами внутреннего и наружного воздуха. Если необходимая комфортная температура не может быть обеспечена с помощью кондиционера, мы рекомендуем использовать дополнительное устройство нагрева.

## **9. Функция автоматического перезапуска**

Отказ в сети энергопитания во время работы кондиционера приводит к полному останову установки.

Для установок, которые не оборудованы функцией автоматического перезапуска после отключения электропитания, после восстановления энергопитания индикатор OPERATION на блоке внутреннего размещения начинает мигать. Чтобы восстановить работу кондиционера, нажмите кнопку ON/OFF на дистанционном пульте управления.

Для установок, которые оборудованы функцией автоматического перезапуска после отключения электропитания, после восстановления энергопитания запуск установки будет выполнен автоматически. Все ранее заданные настройки будут сохранены в памяти.

## **10. Разряд молнии или работа беспроводного телефона в непосредственной близости от установки может вызвать отказы в работе установки**

Отсоедините электропитание, а затем подсоедините электропитание. Чтобы восстановить нормальный режим работы, нажмите кнопку ON/OFF на дистанционном пульте управления.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Рекомендуемые действия
А. Кондиционер не работает	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отказ электропитания</li> <li>2. Перегорел предохранитель или разомкнут автоматический выключатель</li> <li>3. Слишком низкое напряжение</li> <li>4. Неисправен контактор или реле</li> <li>5. Отсоединено электроподключение</li> <li>6. Настройка термостата слишком низкая (режим нагрева) или слишком высокая (режим охлаждения)</li> <li>7. Неисправен конденсатор</li> <li>8. Неправильное электроподключение на клеммах</li> <li>9. Сработало реле давления</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дождитесь восстановления энергопитания</li> <li>2. Замените предохранитель или выполните сброс автоматического выключателя</li> <li>3. Найдите причину</li> <li>4. Замените неисправный элемент</li> <li>5. Затяните подключение</li> <li>6. Проверьте настройку термостата</li> <li>7. Найдите причину, а затем замените конденсатор</li> <li>8. Проверьте и затяните</li> <li>9. Перед выполнением квитирования найдите причину</li> </ol>
В. Вентилятор наружного блока работает, но компрессор не запускается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Разрыв или короткое замыкание обмотки на землю.</li> <li>2. Неисправен конденсатор</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте кабели и сопротивление обмоток электродвигателя компрессора</li> <li>2. Найдите причину, а затем замените конденсатор</li> </ol>
С. Недостаточная мощность нагрева или охлаждения	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Имеется течь газа</li> <li>2. Общая теплоизоляция жидкостной и газовой линии</li> <li>3. Температура в помещении слишком</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Слейте заправку, отвакуумируйте и заправьте повторно</li> <li>2. Смонтируйте отдельную теплоизоляцию</li> </ol>

	высокая (низкая) при запуске системы	3. Подождите, пока установка не охладит помещение
D. Компрессор работает непрерывно	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Настройка термостата слишком низкая (режим нагрева) или слишком высокая (режим охлаждения)</li> <li>2. Неисправен вентилятор</li> <li>3. Недостаток заправки хладагента, течь</li> <li>4. В контуре охлаждения присутствует воздух или неконденсирующиеся газы</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте настройку термостата</li> <li>2. Проверьте циркуляцию воздуха через конденсатор</li> <li>3. Найдите течь, заделайте ее и заправьте хладагент</li> <li>4. Слейте заправку, отвакуумируйте и заправьте повторно</li> </ol>
E. Компрессор запускается, но быстро отключается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Слишком много или слишком мало хладагента.</li> <li>2. Неисправен компрессор</li> <li>3. В контуре охлаждения присутствует воздух или неконденсирующиеся газы</li> <li>4. Клапан переключения режимов поврежден или заблокирован в открытом положении (тепловой насос)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Слейте заправку, отвакуумируйте и заправьте повторно.</li> <li>2. Определите причину и замените компрессор.</li> <li>3. Слейте заправку, отвакуумируйте и заправьте повторно.</li> <li>4. Замените клапан</li> </ol>
F. Кондиционер издает "щелкающие" звуки	<p>При работе в режиме нагрева или охлаждения пластиковые элементы могут расширяться или сжиматься при резком изменении температуры. При этом может издаться "щелкающий" звук.</p>	<p>При работе в режиме нагрева или охлаждения пластиковые элементы могут расширяться или сжиматься при резком изменении температуры. При этом может издаться "щелкающий" звук.</p>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модели	Внутренний блок	MLEA-MLKA											
		MLEA07	MLKA07	MLEA09	MLKA09	MLEA12	MLKA12	MLEA18	MLKA18	MLEA24	MLKA24		
	Наружный блок	MLDA-MLJA											
		MLDA07	MLJA07	MLDA09	MLJA09	MLDA12	MLJA12	MLDA18	MLJA18	MLDA24	MLJA24		
Энергопитание	В/ф/Гц	220-240/1/50											
	Фазы	1		1		1		1		1			
Потребляемая мощность	кВт	1	1.3	1.35	1.35	1.7	1.7	2.2	2.13	2.9	2.9		
Рабочий ток	А	3.5	3.5	4.6	4.6	6.0	6.0	9.4	9.4	10.7	10.7		
Тип хладагента		R22											
Заправка хладагента	г(R22)	530	570	580	800	850	900	1130	1400	1450	1900		
Уровень шума	Внутренний	дБ(А)		35/32/30	35/32/30	37/34/32	37/32/28'	37/32/28	37/32/28	42/40/38	42/40/38	45/42/39	45/42/39
	Наружный	49	49	50	50	54	54	56	56	55			
Внутреннее	Энергопитание	В/ф/Гц	220-240/1/50										
	Фазы	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
Вентилятор	Расход воздуха	м3/час	400	400	450	450	580	580	800	800	1080	1080	
	Мощность	Вт											
Наружный	Рабочий ток	А					1						
	Размеры	Высота	мм	250	250	250	250	265	265	292	292	330	330
Ширина		мм	710	710	710	710	790	790	920	920	1080	1080	
Глубина		мм	195	195	195	195	195	195	225	225	225	225	
Вес	кг	8/10	8/10	8/10	8/10	9.5/11	9.5/11	13.5/16,5	13.5/16.5	17/22	17/22		
Регулирование системы		Беспроводный дистанционный пульт управления с жидкокристаллическим дисплеем											
Наружное	Энергопитание	В/ф/Гц	220-240/1/50										
	Фазы	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
Уровень	Компрессор	Количество	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	Тип компрессора	Ротационный											
Высота	Размеры	Высота	мм	535	535	535	535	540	540	590	590	695	695
		Ширина	мм	700	700	700	700	780	780	760	760	845	845
		Глубина	мм	235	235	235	235	250	250	285	285	335	335
Вес	кг	28/31	30/33	29/32	30/33	34/37	35/38,	37/40	40/43	58/63	60/65		
Тип	Размер	Тип	Раструб + Гайка										
		Всасывание	дюймы	3/8	3/8	3/8	3/8	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8
		Жидкость	дюймы	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	3/8	3/8

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модели	Внутренний блок		MLEA-MLKA											
			MLEA07	MLKA07	MLEA09	MLKA09	MLEA12	MLKA12	MLEA18	MLKA18	MLEA24	MLKA24		
	Наружный блок		MLDA-MLJA											
			MLDA07	MLJA07	MLDA09	MLJA09	MLDA12	MLJA12	MLDA18	MLJA18	MLDA24	MLJA24		
Энергопитание	В/Ф/Гц		220-230/1/60											
	Фазы		1			1			1			1		
Энергопотребление	кВт		0.96	0.96	1.15	1.2	1.65	1.9	2.14	2.14	2.9	2.9		
Рабочий ток	А		3.2	3.2	4.5	4.5	5.5	5.5	8.9	8.9	9.6	9.6		
Тип хладагента			R22											
Заправка хладагента			г		530	590	630	650	780	1280	1280	1280	2000	
Уровень шума	Внутренний		дБ(А)		35/32/30	35/32/30	36/32/30	35/32/30'	37/32/28	37/32/28	42/40/38	42/40/38	46/42/37	46/42/37
	Наружный				52	52	52	53	56	56	56	56	58	58
Внутреннее питание	В/Ф/Гц		220-230/1/60											
	Фазы		1			1			1			1		
Вентилятор	Расход воздуха		м <sup>3</sup> /час		400	400	450	450	580	560	800	800	1080	1080
	Мощность		Вт		31W/1350RPM	31W/1350RPM	31W/1350RPM	31W/1350RPH	31W/1350RPM	31W/1350RPM	55	55	80	80
	Рабочий ток		А		0.14	0.14	0.14	0.14	0.14	0.14	0.24	0.25	0.37	0.37
	Размеры		мм		250	250	250	250	265	265	292	292	330	330
Блоки	Высота		мм		710	710	710	710	790	790	920	920	1080	1080
	Глубина		мм		195	195	195	195	195	195	225	225	225	225
Вес			кг		8/10	8/10	8/10	8/10	9.0/11.5	9.0/11.5	13/15	13/15	17/22	17/22
Регулирование системы			Беспроводный дистанционный пульт управления с жидкокристаллическим дисплеем											
Наружное питание	В/ф/Гц		220-230/1/60											
	Фазы		1			1			1			1		
Компрессор	Количество		1		1		1		1		1		1	
	Тип компрессора		Ротационный											
Размеры	Высота		мм		535	535	535	535	540	540	540	540	695	695
	Ширина		мм		700	700	700	700	780	780	780	780	845	845
	Глубина		мм		235	235	235	235	250	250	250	250	335	335
Вес			кг		27/30	28/31	32/35	30/33	34/37	36/39	43/47	44/48	61/66	62/67
Тип			Раструб + Гайка											
Типоразмер	Восывание		дюйм		3/6	3/8	3/8	3/8	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8
	Жидкость		дюйм		1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	3/8	3/8



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модели		Внутренний блок	МЕЕВ-МЕКВ											
			МЕЕВ07	МЕКВ07	МЕЕВ09	МЕКВ09	МЕЕВ12	МЕКВ12	МЕЕВ18	МЕКВ18	МЕЕВ24	МЕКВ24		
		Наружный блок	МЕДВ-МЕЈВ											
			МЕДВ07	МЕЈВ07	МЕДВ09	МЕЈВ09	МЕДВ12	МЕЈВ12	МЕДВ18	МЕЈВ18	МЕДВ24	МЕЈВ24		
Энергопитание		В/ф/Hz	220-240/1/50											
		Фазы	1			1			1			1		
Потребляемая мощность		кВт	1	1	1.3	1.3	1.7	1.7	2.35	2.38	3.2	3.2		
Рабочий ток		А	3.5	3.5	4.4	4.4	6.0	6.0	9.4	9.4	10.7	10.7		
Тип хладагента			R407C											
Заправка хладагента		г	680	700	820	850	900	1200	1400	1400	1950	2050		
Уровень шума	Внутренний	дБ(А)	35/32/30	35/32/30	S7/34/32	37/34/3?	37/32/28	37/32/28	42/40/38	42/40/38	45/42/39	45/42/39		
	Наружный		49	49	50	50	54	52	56	56	55	55		
В Энергопитание		В/ф/Гц	220-240/1/50											
		Фазы	1			1			1			1		
Вентильатор	Расход воздуха	м3/час	400	400	450	450	580	580	800	800	1080	1080		
	Мощность	Вт	39.5	39.5	39.5	39.5	44	44	53	53	65/64/62	65/64/62		
	Рабочий ток	А	0.17	0.17	0.17	0.17	0.17	0.2	0.26	0.26	0.37	0.37		
Размеры	Высота	мм	250	250	250	250	265	265	292	292	330	330		
	Ширина	мм	710	710	710	710	790	790	920	920	1080	1080		
	глубина	мм	195	195	195	195	195	195	225	225	225	225		
Вес		кг	8/10	8/10	8/10	8/10	9.5/11	9.5/11	13.5/16.5	13.5/16.5	17/22	17/22		
Регулирование системы			Беспроводный дистанционный пульт управления с жидкокристаллическим дисплеем											
Энергопитание		В/ф/Гц	220-240/1/50											
		Фазы	1			1			1			1		
Компрессор	Количество		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	Тип компрессора		Ротационный											
Вес	Высота	мм	535	535	535	535	540	540	590	590	695	695		
	Ширина	мм	700	700	700	700	780	780	760	760	845	845		
	Глубина	мм	235	235	235	235	250	250	285	285	335	335		
Вес		кг												
Тип			Раструб + Гайка											
Типо размер	Всасывание	дюймы	3/8	3/8	3/8	3/8	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8		
	Жидкость	дюймы	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	3/8	3/8		

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модели		Внутренний блок	МАЕС-МАКС											
			MLEA07	MLKA07	MLEA09	MLKA09	MLEA12	MLKA12	MLEA18	MLKA18	MLEA24	MLKA24		
		Наружный блок	MADC-MAJC											
			MLDA07	MLJA07	MLDA09	MLJA09	MLDA12	MLJA12	MLDA18	MLJA18	MLDA24	MLJA24		
Энергопитание		В/ф/Гц	220-240/1/50											
		Фазы	1			1			1			1		
Потребляемая мощность		кВт	0.85	1	1	1.2	1.55	1.55	2.5	2.5	3.2	3.2		
Рабочий ток		А	2.8	2.8	3.6	3.6	5.0	5.0	7.8	7.8	11.2	11.2		
Тип хладагента			R410A											
Заправка хладагента		г	800	820	900	920	1050	1080	1690	1740	1900	1950		
Уровень шума		Внутренний дБ(А)	35/32/30	35/32/30	37/34/32	37/34/32	37/32/28	37/32/28	42/40/38	42/40/38	45/42/39	45/42/39		
		Наружный	49	49	50	50	52	52	56	56	55	55		
Энергопитание		В/ф/Гц	220-240/1/50											
		Фазы	1			1			1			1		
Вентилятор	Расход воздуха	м <sup>3</sup> /час	400	400	450	450	580	580	800	800	1080	1080		
	Мощность	Вт	36.5	36.5	39.5	39.5	44	44	53	53	65/64/62	65/64/62		
Рабочий ток		А	0.17	0.17	0.17	0.17	0.2	0.2	0.26	0.26	0.37	0.37		
Размеры	Высота	мм	250	250	250	250	265	265	292	292	330	330		
	Ширина	мм	710	710	710	710	790	790	920	920	1080	1080		
	Глубина	мм	195	195	195	195	195	195	225	225	225	225		
Вес		кг	8/10	8/10	8/10	8/10	9/11.5	9/11.5	13/15	13/15	17/22	17/22		
Регулирование системы			Беспроводный дистанционный пульт управления с жидкокристаллическим дисплеем											
Энергопитание		В/ф/Гц	220-240/1/50											
		Фазы	1			1			1			1		
Компрессор	Количество		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	Тип компрессора		Ротационный											
Размеры	Высота	мм	535	535	540	540	590	590	695	695	695	695		
	Ширина	мм	700	700	780	780	760	760	845	845	845	845		
	Глубина	мм	235	235	250	250	285	285	335	335	335	335		
Вес		кг												
Тип			Раструб + Гайка											
Типоразмер	Всасывание	дюйм	3/8	3/8	3/8	3/8	1/2	1/2	1/2	1/2	5/8	5/8		
	Жидкость	дюйм	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	3/8	3/8		

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ КАЧЕСТВА



### СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Тип оборудования:	Воздушные кондиционеры
Изготовитель:	YORK
Наименование типов продукции:	НАЕС-НАDC07/09/12FS, НАКС-НАJC07/09/12FS, НЕЕВ-HEDB07/12/18 /24 /30FS, НЕКВ-HEJB07/09/12/18/21/24/30FS, HLEA-HLDA07/09/12/18/24F HLCA-HLHA24/28/FS, HMEA09MC/MD/ME, HMDA18MC, HMDA21MD, HMDA27ME, HМКВ09MC/MD/ME/MF, HМКВ12MD/MF, HMJB18MC, HMJB2 HMJB27ME, HMJB30MF, HRKB09AB/AG/АН, HRKB12AG, HRJB18AB, HRJB HRJB27АН, HRKA09AB, HRJA18AB, HSKB-HSJB07/09/12/18/24FS, HTEA-HTDA18/21/24/30FS, HVKA-HVJA09/12/21/24AS, HVKC-HVJC07/09/012DSM PECA09, PECB09/12/14FS, PESA09/12FD, PESB09/12/14FS, PLCA09FC/FD, PLCB09FC/FD, PLSA09FC/FD, PLSB09FC/FD
Нормативные документы:	Нормы Электромагнитной совместимости (ЭМС) 89/336/ЕЕС, Нормы на низковольтное оборудование 73/23/ЕЕС и Нормы по безопасности машин: MSD 98/37/CE

Рассматривались следующие стандарты:

EN 60335-2-40/A1:2000  
EN 60335-2-40/A1:2000  
EN 55014-1:2000/A2:2002  
EN 55014-2:1997/A1:2001  
EN 55022:1998/A1:2000  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995/A1:2001  
EN 61000-3-11:2000  
EN 60825  
EN 60335-1:1994+A11:1995+A1, A12:1996+A13, A14:1998+A15, A2:2000+A16:2001  
EN 60335-2-40:1997+A1:2000  
EN 55014-1:1993+A1:1997/A2:1999  
EN 55104-2:1997  
EN 61000-3-2:1995/A1:1998/A2:1998  
EN 61000-3-2:1995/A14:2000  
EN 61000-3-3:1995

Данная продукция соответствует требованиям Европейских стандартов безопасности, а также Нормам Электромагнитной совместимости, перечисленным выше.

Мы используем систему контроля качества, которая гарантирует соответствие производимой продукции технической документации.

Выпускаемая продукция имеет маркировку CE.

Со всей ответственностью мы подтверждаем, что качество изготовления оборудования соответствует требованиям нормативных документов, перечисленных выше.

Уполномоченный представитель



CM Choi  
Responsable de suministro

### **YORK International (Northern Asia) Ltd.**

15/F., Tower II, World Trade Square, 123 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Телефон: (852) 2331 9286 Факс: (852) 2331 9840

Служба сервисной поддержки: Телефон: (852) 2331 9286 Факс: (852) 2304 0068

## **МОНТАЖ, ДЕМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ**

Данное оборудование содержит хладагент, находящийся под давлением, вращающиеся части, а также электрические элементы, находящиеся под напряжением, которые могут явиться причиной травматизма.

Все работы должны выполняться только квалифицированным персоналом с использованием защитной одежды и с соблюдением правил техники безопасности.



Прочтите данную инструкцию



Риск поражения электрическим током



В установке предусмотрено дистанционное управление, и установка может запуститься в любой момент без предупреждения



1. Отсоедините все источники энергопитания, подключенные к установке (в том числе и энергопитание системы регулирования). Проверьте, что все разъединительные устройства (по электричеству и по газу) находятся в положении **ВЫКЛЮЧЕНО**. После этого могут быть демонтированы кабели электропитания и газовые трубопроводы. Точки разъединения указаны в инструкции по монтажу.
2. Слейте хладагент из каждой системы в подходящий контейнер, используя блок сбора или утилизации хладагента. При необходимости этот хладагент может быть использован повторно или отправлен на завод для утилизации. **Ни при**

**каких обстоятельствах хладагент не должен сбрасываться в атмосферу.**

Слейте масло из каждой системы в подходящий контейнер и выполните его утилизацию в соответствии с требованиями действующих нормативных документов в части утилизации масляных отходов.

3. Блочные установки могут быть демонтированы одним узлом после выполнения отключений, указанных выше. Необходимо отвинтить все крепежные болты, а затем поднять установку, используя при этом подъемное оборудование соответствующей грузоподъемности и подъемные приспособления (точки подъема), предусмотренные на установке. Информация о весе оборудования и о необходимом методе подъема ДОЛЖНА быть взята из инструкции по монтажу. Учтите, что все остатки хладагента должны быть слиты и утилизированы согласно правилам, изложенным выше.
4. После демонтажа элементы установки должны быть направлены на переработку согласно требованиям нормативных документов действующих на объекте.



YORK® International Corporation

